



# Vinaroz

AÑO XVIII

Núm. 968

Sábado, 11 octubre  
1975

Depósito Legal:  
CS. 33-1958

## MAÑANA, DE CAZA

Otoño ya. En sus primeros días. Comienza la danza de las hojas, cayendo de los árboles y alfombrando los suelos para que acaben siendo pisadas. El campo adquiere una tonalidad singular. En nuestro término, con una luminosidad atrayente. La fecha: el 12 de octubre, señalada en el bloc de cada uno de los cazadores, y fija en su memoria expectante. Largos meses de espera. Por fin, mañana, de caza.

Entre nosotros, esta tarde ya comienza la fiesta. «L'oberta», esperada desde el último día en que se cerró la temporada pasada. Los grupos de aficionados a la caza



ultiman sus preparativos. Escopetas, cartuchos, perros, zurrones y macutos. Todo a punto. Y, al campo. A los distintos puestos, para pasar esta noche del sábado en amigable y alegre camaradería, pletórica de euforia. Bien poco, tal vez, se dormirá. Pero da igual. Ya se estará a punto de salir, escopeta al hombro, al filo del amanecer de mañana, domingo, que es el día señalado oficialmente. Las jaurías están inquietas ya, al llegar a los puestos en que pasar la noche. Los perros intuyen la proximidad de las piezas y andan nerviosos. Poco falta, pues, para que se les dé suelta y salten, ligeros, sobre los márgenes de las fincas y rastreen por los matorrales de nuestro término. En su instinto, comparten la ilusión de sus dueños.

Allá, en el refugio de sus madrigueras, los conejos y las liebres, dormitan seguros todavía. No están alertados, ignorando, de momento, la que se les va a presentar al filo del amanecer, cuando salgan para retozar sobre la fresca hierba.

Los cazadores habrán abandonado la ciudad, dejando el asfalto y el cemento para solazarse con la amplitud de nuestros campos, aspirando el vaho que desprenden los árboles en su incipiente deshoje, y el perfume del romero y del tomillo. Pureza ambiental que les hace olvidar los olores de la combustión de petróleos y gasolinas. Y todo ello, en el primer día de caza de la nueva temporada. Como el juguete nuevo. Como si fuese la primera vez. Porque, «l'oberta» es eso: la primera vez, olvidando las de los otros años. Repetición esperada con ansiedad, y que los cazadores disfrutarán intensamente.

Que la jornada transcurra con entera normalidad y los zurrones se llenen de piezas para celebrarlo a plena satisfacción. Mañana, de caza.

(Fotos facilitadas por D. Francisco Arnau)

## COPA DE S. E. EL GENERALISIMO

### Vinaroz - Sabadell

Mañana, el Sabadell, en nuestro Cervol y en partido de Copa de su Exceñencia el Generalísimo.

Diferentes los encuentros de Copa a los de la Liga. Totalmente. Estos, los ligeros, tienen su valor en la regularidad, pues que la competición es larga. Los de la Copa revisten otra emoción: la de los goles, pues son ellos quienes mandan en cada eliminatoria a partido doble. A lo de «Tanto tienes, tanto vales», del retrán, puede añadirse aquí lo de tantos goles, tanto vales; pues que sabido es que, quien de los dos marque más, se queda para nueva eliminatoria. Y este es el caso de ese VINARÓZ - SABADELL de mañana, para el que nuestros jugadores habrán de echar el resto,



como suele decirse. Normalmente hay que pensar en que el partido jugado en casa tiene mayores posibilidades. Y los goles han de llegar para la tranquilidad



de la visita a la «Creu Alta». En ello tienen la palabra, cómo no, Isach, Boyero y Tarazona, principalmente, por ser su juego en punta el que mayormente les



favorece, sin excluir a ninguno de sus compañeros. Esperemos, pues, que sean ellos quienes acierten mayormente. Y, si es así, todos contentos.

# Catolicidad

# Jornada de enfermos

## SANTORAL

**Sábado, 11: San Plácido.**  
**Domingo, 12: Ntra. Sra. del Pilar.**  
**Lunes, 13: San Eduardo.**  
**Martes, 14: San Calixto.**  
**Miércoles, 15: Santa Teresa.**  
**Jueves, 16: Santa Eduvigis.**  
**Viernes, 17: San Ignacio de Ant.**  
**Sábado, 18: San Lucas.**

## PARROQUIA ARCIPRESTAL

### INTENCIONES DE LAS MISAS DE LA SEMANA

**DOMINGO, 12.** — Arciprestal: 8 horas, Obdulio Balanzá Asensi. 9 h., Pilar Caballer. 10 h., Pilar Gasulla. 11 h., Edmundo, Soledad, Lolín. 12 horas, calle Pilar - Guardia Civil. 18'30 h., familia Selma Miralles. Hospital: 8'45 h., libre. Clínica: 9'30 h., libre.

**LUNES, 13.** — Arciprestal: 8 h., Obdulio Balanzá Asensi. 9 h., José Roso Agramunt. 12 h., Angelita Arseguet. 20 h., Domingo Redó Baldrich. Colegio: 8 h., F. Amalia Mesguer. Hospital: 8'30 h., F. Juan Costas Fustegueras.

**MARTES, 14.** — Arciprestal: 8 h., Salvador Costas. 9 h., Facundo Forastera Albalat. 12 h., Obdulio Balanzá Asensi. 20 h., Encarnación Navarro Michavila. Colegio: 8 h., F. almas. Hospital: 8'30 h., F. Dolores Ribera.

**MIÉRCOLES, 15.** — Arciprestal: 8 horas, José Santos Ramos. 9 h., Teresa Brau Miralles. 12 h., Teresa Adell Verge. 20 h., Teresa Enríquez Gallinat. Colegio: 8 h., Obdulio Balanzá Asensi. Hospital: 8'30 h., Teresa Roca Vives.

**JUEVES, 16.** — Arciprestal: 8 h., Manuela Torres Serret. 9 h., José Torres Martínez. 12 h., F. Martorell. 20 h., Obdulio Balanzá Asensi. Cole-

gio: 8 h., Vicenta. Hospital: 8'30 h., F. Dolores Ribera.

**VIERNES, 17.** — Arciprestal: 8 h., F. V. Bernat-A. Doménech. 9 h., Casimiro Caballer. 12 h., Agustín Forner Redó. 20 h., Obdulio Balanzá Asensi. Colegio: 8 h., F. Dolores Ribera. Hospital: 8'30 h., F. Regina Guerrero Uguet.

**SABADO, 18.** — Arciprestal: 8 h., F. Carmen Sanz. 9 h., Celia Frexes Arseguet. 20 h., Obdulio Balanzá Asensi. Colegio: 8 h., F. Regina Guerrero Uguet. Hospital: 8'30 h., F. Regina Guerrero Uguet.

## PARROQUIA DE SANTA MARIA MAGDALENA

Semana del 12 al 19 de octubre

### CULTOS

**Domingo, 12.** — 8'30, Misa Greg. Sebastián Vidal. 11'30, Misa a la V. del Pilar. 12'30, Misa sufragio Guardias Civiles y Policías asesinados. 19, Misa. 10'30, Misa G. V. del Carmen. 11, Misa S. Roque. 12'30, Misa-Boda Grau-Gombau.

**Lunes, 13.** — 8'30, Misa intención Curia. 19'30, Misa Greg. Sebastián Vidal.

**Martes, 14.** — 8'30, Misa sufragio Teresa Lázaro-Juan Ferrer. 19'30, Misa Greg. Sebastián Vidal.

**Miércoles, 15.** — 8'30, Misa Greg. Sebastián Vidal. 19'30, Misa sufragio Teresa Llätser.

**Jueves, 16.** — 8'30, Misa sufragio Aurora Pastor. 19'30, Misa sufragio Providencia García. (Misa Greg. Sebastián Vidal, en Instituto.)

**Viernes, 17.** — 8'30, Misa familia Carpe. 19'30, Misa Greg. Sebastián Vidal.

**Sábado, 18.** — 8'30, Misa sufragio José Pauner. 19'30, Misa Greg. Sebastián Vidal.

El domingo pasado tuvieron lugar dos acontecimientos dedicados a los enfermos y minusválidos, en Roma y en Vinaroz.

Dentro del programa de los actos del Año Santo se celebró, en la Basílica de San Pedro, de Roma, una solemne Función del Jubileo de los enfermos venidos de todas partes del mundo, y durante la ceremonia, que se desarrolló ante unos 60.000 fieles, el Papa, siendo algo que se realiza por primera vez en la Historia de la Iglesia, confirió el Sacramento de la "Unión de los Enfermos" comunitariamente a 50 enfermos, recordando que este Sacramento es "un signo eficaz del amor redentor de Cristo, que quiere sanar al hombre principalmente en el espíritu, pero sin descuidar el cuerpo".

Con el fin de unir a la misma celebración del Año Santo a aquellos enfermos que no pudieron estar presentes físicamente en Roma, Pablo VI, con fecha 16 de septiembre, dirigió a todos los enfermos del mundo un Mensaje de saludo, patentizando su predilección por los que sufren y dándoles gracias por el puesto privilegiado que ocupan en la Iglesia y por su participación en los frutos del Año Santo, porque con el dolor humano aceptado y vivido en la fe y el amor del Señor y con el ofrecimiento de sus sufrimientos y privaciones participan en la Pasión de Jesús Redentor, merecen para toda la Humanidad de creyentes una efusión de caridad, de luz, de esperanza y de paz.

También en nuestra ermita de San Sebastián, trasladados en dos autocares y en coches particulares, se congregaron los miembros de la Fraternidad Católica de Enfermos de Benicarló, un grupo de minusválidos de Vinaroz, acompañados de sus familiares, colaboradores y simpatizantes, y una representación de Cáliz y Cervera del Maestre para celebrar una jornada de amistad, convivencia y oración a los pies de nuestros Patronos la Virgen de la Misericordia y San Sebastián.

Después de la visita de todos los enfermos y acompañantes a la Ermita para saludar a nuestros Patronos y pedir su bendición con el canto de la Salve, se trasladaron a la sala del Ayuntamiento, donde el responsable de Benicarló, un joven minusválido, explicó a los asistentes la naturaleza, finalidad y organización de la Fraternidad, fundada en 1942, y que hoy día está ya extendida por todo el mundo cristiano.

A continuación se ofreció una emotiva Misa concelebrada por dos sacerdotes en la misma sala de la reunión, tomando parte activa todos los asistentes y participando en la Eucaristía con la Comunión, bajo las dos especies, terminando el acto religioso con los Himnos a la "Mare de Déu de la Misericordia" y a "San Sebastián".

Seguidamente, tuvo lugar una comida de Hermandad, tomando cada uno el bocadillo que se había llevado y siendo todos los comensales obsequiados con ensalada, vino, postres, pastas, café, etc. Siguió una sobremesa muy animada en la que todos tomaron parte en medio de un clima de auténtica alegría y hermandad.

Al final, vino el responsable de la Fraternidad de Tortosa, quien dio cuenta de haber asistido a la Asamblea Nacional de la Fraternidad, celebrada en Madrid, y de otros cursillos, que tendrán lugar en Selva del Campo y Barcelona.

Después de haber permanecido un lapso de tiempo en la explanada disfrutando de la placidez de la temperatura y del panorama maravilloso que se contempla, nos despedimos de nuestros Patronos y regresamos en los mismos coches, felices y contentos de haber pasado un día inolvidable.

Que esta Jornada sirva para acrecentar entre los vinarocenses la preocupación e inquietud por el mundo de los enfermos, minusválidos, disminuidos, descubriendo los que se encuentren en esta situación y prestando su colaboración en este apostolado tan olvidado, a fin de que, creando un ambiente favorable, podamos organizar en nuestra población esta obra sublime de la FRATERNIDAD CRISTIANA DE ENFERMOS.

## MARIA ROSA ESTETICA Y BELLEZA FEMENINA



Estheticienne Diplomada

- Limpieza de cutis
- Tratamiento de acné
- Maquillaje
- Manicura
- Depilación definitiva y a la cera
- Tratamiento especial para las arrugas

25 AÑOS DE PAZ, 5, 3.º - A ★ Teléfono 45 07 34 ★ VINARoz  
 POR FAVOR RESERVE HORA CON ANTELACION

## CASA AYZA

JUAN RABASA

Le ofrece las mejores marcas en Electrodomésticos

## T. V. COLOR-PHILIPS

COMPRELO HOY COMODAMENTE  
 PAGANDO 2.500 PTAS. MENSUALES

Socorro, 53

Teléfono 45 12 97

## Vinaroz

Semanario de divulgación e información local

Edita: Jefatura Local del Movimiento

Redacción y Administración: Casa de la Cultura  
 Teléfono 45 11 55

Director: Luis Franco Juan

Redactores: Joaquín Fibla Royo, Manuel Foguet Mateu, Angel Giner Ribera, José Antonio Gómez Sanjuán, José López Pérez, José Luis Puchol Quixal.

Administrador: Guillermo Albaida Sales

Imprenta Mialfo - S. Albella Mayor - Dolores, 26  
 CASTELLON

## JOSE TORRES SUARA (SIDEKO)

Almacén de Hierros  
 VIGAS - CHAPAS ACEROS - TUBERIA Y ACCESORIOS  
 JACENAS Y VARILLAS PARA LA CONSTRUCCION  
 C. Puente, 87 Tel. 45 02 44 VINARoz

# Nota de la Alcaldía

De conformidad con lo dispuesto en la normativa sobre renovación del Padrón de Habitantes, debe procederse a actualizar la numeración de los edificios sitos en el Término Municipal.

Por ello, se pone en conocimiento de los propietarios de inmuebles y solares sitos en el Casco Urbano (delimitado por el Río Cervol, Mar Mediterráneo, calle de Capitán Cortés y Carretera Nacional de Valencia a Barcelona) que deben proceder a numerar sus edificios, en el plazo de QUINCE DIAS, de acuerdo con las instrucciones y numeración que se les facilitará en el Ayuntamiento (Oficina del Padrón de Habitantes, sita en los bajos de la Casa Consistorial).

Transcurrido dicho plazo sin que lo hubieran hecho los propietarios respectivos, el Ayuntamiento procederá, por cuenta de ellos, a colocar en las fachadas de los edificios la nueva numeración, mediante ladrillos de cerámica, y a retirar la antigua en caso de que estuviera desfasada.

Vinaroz, 10 de octubre de 1975.

# EDICTOS

Don ANGEL FERNANDEZ VAQUER, actuando en nombre propio, ha solicitado de esta Alcaldía licencia para apertura de una Imprenta, a emplazar en la Pda. Capsades, CN-340, Km. 141, Hm. 7.

En cumplimiento del artículo 30, n.º 2, apartado a) del Reglamento de Actividades Molestas, Insalubres, Nocivas y Peligrosas de 30 de noviembre de 1961, se abre Información Pública, por término de diez días, para que quienes se consideren afectados de algún modo por la actividad que se pretende establecer, pueda hacer las observaciones pertinentes.

El expediente se halla de manifiesto y puede consultarse durante las horas de oficina en la Secretaría de este Ayuntamiento.

En Vinaroz, a 4 de octubre de 1975.

El Alcalde,  
LUIS FRANCO JUAN

—oOo—

Don JUAN BELTRAN FORCADELL, actuando en nombre propio, ha solicitado de esta Alcaldía licencia para apertura de ampliación de una Granja Avícola, a emplazar en la Pda. Triador, Polígono 21, Parcela 231.

En cumplimiento del artículo 30, n.º 2, apartado a) del Reglamento de Actividades Molestas, Insalubres, Nocivas y Peligrosas de 30 de noviembre de 1961, se abre Información Pública, por término de diez días, para que quienes se consideren afectados de algún modo por la actividad que se pretende establecer, pueda hacer las observaciones pertinentes.

El expediente se halla de manifiesto y puede consultarse durante las horas de oficina en la Secretaría de este Ayuntamiento.

En Vinaroz, a 4 de octubre de 1975.

El Alcalde,  
LUIS FRANCO JUAN

## HORARIO DE TRENES

(A partir del 28 de septiembre de 1975)

Dirección VALENCIA	Hora de salida
EXPRESO.—Barcelona - Valencia ... ..	3'57
TRANVIA.—Tortosa - Valencia ... ..	7'10
TALGO.—Barcelona - Madrid (Vía Cuenca) ... ..	12'46
RAPIDO-TER.—Port-Bou - Alicante «Mare Nostrum»	14'40
EXPRESO.—Barcelona - Málaga ... ..	17'02
RAPIDO-ELECTROTREN.—Barcelona - Valencia ...	18'29
EXPRESO.—Barcelona - Granada y Almería ... ..	22'17

Dirección BARCELONA	Hora de salida
EXPRESO.—Valencia - Barcelona ... ..	2'47
EXPRESO.—Almería y Granada - Barcelona .. ...	7'36
RAPIDO-ELECTROTREN.—Valencia - Barcelona ...	11'11
EXPRESO.—Málaga - Barcelona ... ..	12'28
RAPIDO-TER.—Alicante - Cerbere «Mare Nostrum» .	13'45
RAPIDO-TALGO.—Madrid-Atocha - Barcelona ... ..	16'15
TRANVIA.—Valencia - Tortosa .. ...	21'13

(No efectúa parada en VINAROS el expreso con procedencia y destino SEVILLA.)

—oOo—

### BILLETES PARA PERSONAS DE 65 AÑOS EN ADELANTE Y PENSIONISTAS, DESCUENTO DEL 50 %

Para tener derecho a la reducción, los interesados deberán estar en posesión de la Tarjeta creada al efecto, que podrán solicitar en Oficinas de Viajes y Estaciones R. E. N. F. E., al precio de 25 PESETAS, valedera para un año, a partir de la fecha de su expedición.

Los billetes expendidos solamente podrán ser utilizados durante los periodos siguientes (y el recorrido mínimo de 100 Km.):

- Del 10 de enero al 15 de marzo.
- Del 15 de abril al 15 de junio.
- Del 1.º de octubre al 20 de diciembre.

# GRACIAS, VINAROS

*A veces ocurre que un «gracias» presupone un cumplido. Esta vez, no. Es un sincero abrazo a todos los que bajo este maravilloso cielo mariner tenéis el honor de vivir.*

*Ayer capté una frase de un amigo, que no tenía, pero que hoy tengo, decía: «VINAROS, FRENTE AL MAR...» Pensé, medité y en mi interior, jugando a la verdad, me dije que se podía invertir la frase diciendo: «El mar ha venido frente a Vinaroz, cual suave alfombra de nácar, para rendir pleitesía a la inmensa generosidad de sus hombres.»*

*He de marchar, pero me llevo dentro de mí a Vinaroz.*

*Ciudad cautivadora de los que llegan, generosa, amplia, marinera y universal, porque la universalidad la marca la grandeza de sus gentes.*

*Gracias, Sr. Alcalde, por su esfuerzo, junto con los representantes de su Municipio, por haber hecho posible este número especial de «Dicen».*

*Gracias, Vinaroz, por vuestra entrega y cariño. No digo adiós porque supone una despedida. Y yo no me voy, puesto que allá donde me halle siempre estaré con vosotros.*

TONY INFANTES  
(Diario «Dicen»)

# BABEL

## LISTAS DE BODA Y DECORACION

- Vajillas
- Cuberterías
- Cristalerías
- Artículos regalo
- Cuadros
- Iluminación industrial

**Lámparas estilo clásico y moderno  
(instalación propia)**

Safón, 7  
Tel. 4516 44

VINAROS

# MESETA de TORIL

Por  
Don Ramón



En el breve espacio de tres días, dos noticias saltaron a las ondas: «¡Grave cogida de Antonio Bienvenida!»... «¡Antonio Bienvenida ha muerto!»

Tanto por la magnitud de la categoría profesional como por las dimensiones humanas del séptimo de los representantes de la dinastía de los «Bienvenida», el estupor y el duelo han trascendido más allá del ámbito taurino español e hispanoamericano.

El historial de esta gran figura contemporánea será glosada, en estos días, por muchos cronistas y redactores. Para hacerlo de forma exhaustiva sería necesario un extenso tratado monográfico, por lo dilatado y por su intensidad.

Antonio Mejías Jiménez, español de honda raigambre, nació en Caracas el 25 de junio de 1922. Se inició, como becerrista, en 1936. Hizo su presentación como novillero en Madrid, con reses de Terrones y alternando con Joselito de la Cal y Rafael Ortega (Gallito). Figurando en este escalafón, sufrió dos graves cogidas: el 3 de agosto de 1940, en Huelva, y el 22 de junio de 1941, en Granada.

Se doctoró en Madrid, en un sensacional mano a mano con su hermano Pepe, el 9 de abril de 1942, lidiando cinco toros de Miura y uno del Duque de Tovar. El de su alternativa fue un cárdeno, marcado con el número 75, «Cabileño» de nombre.

Entre los varios percances de su dilatada vida artística fue el más grave el que tuvo lugar en la plaza de Barcelona, el 26 de julio de su primera temporada de matador de toros. «Buenacara», de la ganadería de D. Ignacio Sánchez, le infirió una tremenda cornada en el abdomen que le puso en trance de muerte.

Las extraordinarias facultades, lo variado de su repertorio, el dominio de todas las suertes y, por tanto, el prestigio de su nombre, le permitieron ser el torero de su época que en más ocasiones llenara los grandes cosos actuando como único espada. La más sonada, con un triunfo apoteósico, el 21 de septiembre de 1947, en Madrid, con toros de D. Antonio Pérez, de San Fernando. El 23 de noviembre del mismo año, en Perú, con reses de La Viña; repetición en Madrid, el 30 de mayo de 1954, con un aparatoso encierro de D. Graciliano Pérez Tabernero; corrida del Montepío, también en Madrid, el 3 de julio de 1955, con un corro de Galache...

El carácter generoso y la fina sensibilidad de Antonio Bienvenida le llevaron a participar desinteresadamente en un sinnúmero de festivales benéficos. Cabe destacar su gesto, sin precedentes, de torear, en solitario la mencionada corrida del Montepío de Toreros, del que era Presidente, así como la organizada en Valencia, en 1956, a beneficio de los damnificados por las inundaciones.

El reconocimiento oficial de sus muchos merecimientos quedó plasmado con la concesión de la Gran Cruz de la Orden Civil de Beneficencia.

La imagen del hombre que fue Antonio Mejías Jiménez, con sus cualidades de ejemplaridad en el ambiente familiar; su sentido del compañerismo; su ponderación y modestia en las entrevistas ante los medios de comunicación; la extensión de sus relaciones sociales, quedaba reflejada en su amplia y espontánea sonrisa, agraciada con aquella cicatriz en el mentón, única condecoración visible de las muchas que surcaban su cuerpo de lidiador valiente y pundonoroso.

\* \* \*

Decíamos que la noticia de la muerte de Antonio Bienvenida, y sus circunstancias, han producido estupor y duelo.

Estupor al considerar que el Maestro, el dominador de todas las suertes, el gladiador que desafiara mil veces a mil poderosos enemigos, cayera herido de muerte por el embite de una insignificante vaquilla de fiesta campera. Sin embargo, Rafael Morales, en inspirados versos, anota que en ejercicio del arte taurino, como en la vida, no hay enemigo pequeño. Dice:

«Corre feliz el choto por el prado  
ajeno aún al dolor y a la tristeza,  
sintiendo ya que brota en su cabeza  
el cuerno temeroso y afilado.»

«Siente un febril impulso, un gran contento,  
mira y contempla todo sorprendido  
y da el primer embite para el viento.»

Y nosotros decimos:

«Entre el dolor y la oración cristiana  
por este hombre bueno que se ha ido,  
pensamos que el tránsito del torero hacia la gloria  
en su más acompasado «paseillo».  
Imaginamos que el Cielo es todo Plaza  
y que el Sol es un inmenso rueda sin anillo.»

# PROTESTA PUBLICA

Protesto: Sí, señores. Vaya desde aquí, hoy, mi más enérgica repulsa hacia todos vosotros. También, y por qué no, hacia mi mismo.

El motivo es sencillo, pero al mismo tiempo increíble.

Fijaos en las calles de nuestra ciudad. Veréis de todo: papeles, pieles de frutas, plástico; y en verano, todavía más: palillos y envoltorios de helados.

Naturalmente, todo ello no ha caído como lluvia del cielo. Hay alguien que hace todo esto. Alguien que lo «deposita» intencionada o inintencionadamente en las calles, plazas y avenidas de nuestra «casi» bella ciudad. Pero, ¿quién es ese alguien?

Creo que no hemos de buscarle muy lejos. Cada uno de nosotros somos ese alguien. Si contásemos las veces que tiramos algo al suelo, no pararíamos de contar.

El fumador, que cuando termina su cajetilla de cigarrillos, la estruja en su mano y LA TIRA AL SUELO. El que come chicle o caramelos, que el desenvolverlos, coge el envoltorio y LO TIRA AL SUELO, y cuando se haya cansado de masticar su chicle, también LO TIRARA AL SUELO. El que está comiendo un polo, cuando lo termina y se ve con el palillo en la mano, LO TIRA AL SUELO.

Esto son solamente algunos de los ejemplos más corrientes en cualquier día que salimos a la calle. Y si esto lo multiplicamos por los 365 días del año y por el número de habitantes de la ciudad, resulta que al año llegamos a TIRAR AL SUELO alrededor de las CIEN TONELADAS de papeles y otros desperdicios. Eso sin contar la que recoge diariamente el servicio de recogida de basuras.

Hace unos cuantos años se «llenó» la ciudad de papeleras. Supongo que todos sabéis lo que es una papeleras. Bueno, para los que no lo sepan, diré que es un recipiente que puede variar de tamaño y forma, y que sirve para depósito de papeles y otra clase de desperdicios.

La solución, supongo, fue adoptada por el Excelentísimo Ayuntamiento, creyendo que si tiráramos los papeles al suelo era por falta de papeleras donde echarlos. Pero cuál fue la sorpresa al ver que la gente ignoraba la novedad y seguía TIRANDO AL SUELO las cosas.

No digamos ya cuando vamos a la Ermita o a la playa. Aquello parece más un depósito de basuras que un lugar público, frecuentado por «buenos y respetables ciudadanos».

Y ya el «colmo»: todavía hay lugares de Vinaroz, concretamente en las afueras, donde se ven montones de basura, como si estuviésemos en los años 50, y cuando hay camiones de recogida de basuras. Creedme, es realmente vergonzoso lo que estamos haciendo. Pero, ¿por qué lo hacemos? ¿Qué solución podemos aplicar?

No sé, pero creo que, aunque un poco molesto, sería eficaz el hecho de colocar grandes bidones en medio de la acera para que, al menos, al tropezar con ellos, nos diésemos cuenta de que existen las papeleras.

Los muchachos de la O. J. E. Local están organizando una campaña de propaganda en pro de la LIMPIEZA; campaña cuyo lanzamiento ya se ha iniciado por las calles de nuestra ciudad.

Pero, más que eso, creo que la verdadera y auténtica solución no la tiene nadie más que nosotros mismos: cada uno de nosotros.

Muy pronto, nuestro Excmo. Ayuntamiento va a colocar por todas las calles y plazas nuevas papeleras. Espero y deseo que todos sepamos hacer uso de ellas como tales, y no como hasta ahora han servido, es decir, de adorno.

Creo que si todos tenemos derecho a pasear por las calles o estar en las plazas de nuestra ciudad, también tenemos el deber de mantenerlas limpias, tal y como mantenemos limpia nuestra casa.

No temáis, no voy a incurrir en el famoso pero ya desfasado «slogan» de «Mantenga limpia España». Supongo que a estas alturas no nos debería hacer falta; además de que ya no le haríamos caso o nos lo tomaríamos a broma. Pero permitidme que hoy, desde aquí, no diga sino que grite:

¡VINAROCENSES!

No se os pide que recojáis papeles, pero...  
tampoco los TIREIS AL SUELO.

No basta con decir: «Soy un buen ciudadano.»  
Si en realidad lo eres,

¡DEMUESTRALO!

# A mi amigo Wenceslao Ayguals, Director de "La Risa"

Por estar dedicados al ilustre vinarocense don Wenceslao Ayguals de Izco, recogemos de la revista "Sandorama" estos versos del insigne vate José Zorrilla.

(Fragmento)

Quien no sea hoy un estólido,  
gran dosis de metafísico  
ha de llevar en su físico;  
que no es de moda lo sólido  
ya: lo elegante es lo tísico.

Veme a mí. Influencia mágica  
ejercer en todo espectáculo;  
¡y el vulgo al verme con báculo  
caminar, y con faz trágica,  
me tiene por un oráculo.

¿Mas a Bretón? ¡Santa Brigida!  
Al ver su panza de ecónomo  
le darán horchata frígida,  
le pondrán a dieta rígida  
como el más fiero gastrónomo.

La magrura es un vehículo  
para hacer doctor en farragos  
el ético más ridículo;



para sabios es de artículo  
ser tan secos como espárragos.

Tal es nuestro siglo: encárate  
con cualquier autor dramático;  
no hablemos de Gil y Zárate,  
con Príncipe y yo compárate...  
¡Bah, tú eres un buey asiático!

¿Qué hermosa mira con ánimo  
vuestros contornos exóticos,  
si los destinos despóticos  
dan siempre a vientre magnánimo  
los gustos más estrambóticos?

Y si a cuestión pantomímica  
lo reduces, ¿cuál más árida  
de la de un gordo? La química  
a voces una cantárida  
recetará a vuestra mímica

Si a una mujer (¡Santa Mónica!)  
en sitio público (¡cáscaras!)  
diriges seña lacónica,  
se quedará como en máscaras,  
tendrá por risa sardónica,  
por amenaza satánica,  
la seña amante y volcánica,  
y te tendrá por un tábano  
que con torpeza mecánica  
no quiere soltar el rábano.

¡Bah!, sé en lo gordo metódico,  
y te jura tu vulpécula  
que aun a precio menos módico  
más de moda tu periódico

ha de ser, per omnia sécula.

El amén tú lo dirás,  
que de derecho te toca,  
pues fuera me le coloca  
tu metro de Barrabás.

Y pues te devuelvo exactos  
tus esdrújulos malditos,  
ya ves, me cuesta tres pitos  
el cumplir con nuestros pactos.

Mas si en encomiar los gordos  
tú te me cierras fanático,  
pese a mi interés apático  
nos habrán de oír los sordos.

Porque, Ayguals, ni aquí ni en Flandes  
ha habido un gordo grande hombre,  
que a los gordos, no te asombre,  
les llama el vulgo hombres grandes.

Tal es el siglo en que estamos,  
siglo montado al vapor:  
cuanto más peso, peor;  
conque los flacos ganamos.

Y da gracias a que hoy  
no me siento para el paso,  
que si no, os diera un repaso  
que hiciera, ¡por San Eloy!,  
vuestra derrota patente;  
mas porque no echas a broma  
lo que voy diciendo, toma,  
con lo que sigue entretente.

Sois un puro inconveniente  
vosotros los mofletudos,  
y haceros en la piel nudos  
fuera a mi ver muy prudente.

Prescindamos del apodo  
preciso de un barrigón,  
aquello de San Antón,  
pero con el cerdo y todo:



prescindamos de que Utrilla  
no sabe cómo ajustaros  
un chaleco sin ahogaros,  
o un pantalón con trabilla;  
de que él se desacredita,  
y con fatal desengaño  
ve que no le queda paño

de vuestro frac o levita;  
prescindamos de lo caros  
que sois y poco económicos;  
vamos a los lances cómicos  
en que tenéis que encontraros.

Pues, señor, que eres feliz,  
y que tu cara hermosa  
te recibe en noche oscura,  
y os veis nariz con nariz:

¿dónde os esconde una trampa  
del tutor atrabiliaria?  
En baúl, balcón o armario  
ni a pechugones se os zampa.

No hay asilo que se os dé,  
no hay hueco en que estéis holgados,



si os cierran moris ahogados  
y si no os cierran se os ve.

¿Y si vais de formación?  
El fusil y fornituras  
os presnan las asaduras,  
y sudáis el corazón.

¿Si vais a un duelo? ¡Qué azar!  
Aunque el contrario sea manco,  
como oponéis tanto blanco  
por fuerza os ha de tocar.

Pues digo, ¿si es pistola  
y os toca el tiro segundo?  
¡Bah!, despedíos del mundo,  
y que carguen su arma sola.

¿De qué os valdrá la fatiga  
que empleéis en perfilaros?  
La bala al fin ha de entraros  
por mitad de la barriga.

¿Pues si viajáis en carruaje?  
Basta solamente veros  
para que los compañeros  
pronostiquen un mal viaje.

Cualquier asiento es escaso  
a vuestras asentaderas,  
y los puentes y escaleras  
rechinan a vuestro paso.

Si os caéis, ¿quién os levanta?  
Pues casados y dormidos  
os supongo; ¡qué ronquidos!  
La pobre mujer se espanta.

Y si coge al fin el sueño,  
sueña con un terremoto,  
y es que mugen como un choto  
las narices de su dueño.

Pues ¿si hacéis el alma tierna?  
¡Qué cariños tan brutales!  
¡Como que son diez quintales  
cada brazo o cada pierna!

Y paro aquí por lo grave  
del asunto, que si no  
hasta dónde fuera yo  
Dios solamente lo sabe.

Por cuyas dos mil razones  
os llevamos gran ventaja,  
los hombres como una paja  
a los hombres barrigones.

JOSE ZORRILLA

## PRIMERA FASE CAMPAÑA NACIONAL DE VACUNACION CONTRA POLIOMIELITIS, DIFTERIA, TETANOS Y TOS FERINA

Se realizará, en el Centro Secundario de Higiene, de 4 a 5 de la tarde, durante los días 13, 14, 15, 20, 21 y 22 del presente mes, para niños cuya edad esté comprendida entre tres meses y tres años.

## SE VENDE

Un 2.º piso, situado en la Torre de la calle Pío XII. —  
Razón en la Carnecería del mismo edificio.

DOMINGO COGOLLOS. — Yesero y escayolista. — Exposición y colocación de placas. — Razón: Calle Carreró, 62.

## Obdulio Balanzá Fábregas

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
COMPRAVENTA DE TODA CLASE DE FINCAS

PRESTAMOS

Costa y Borrás, 17, 5.º-B

Tels. 45 08 15 y 45 01 02

VINAROS

## PEPIN

ESTETICISTA DIPLOMADA

García Morato, 4, 4.º

Tel. 45 18 28 • VINAROS

(Horas a convenir)

LIMPIEZA DE CUTIS  
TRATAMIENTOS FACIALES  
MASAJE CORPORAL  
SOL ARTIFICIAL  
DEPILACION A LA CERA  
MANICURAS  
MAQUILLAJE - SAUNA

# INFORMACION LOCAL

## CAPILLA NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCION

(Suscripción pro Capilla)

	Pesetas
Suma anterior ... ..	70.850 <sup>—</sup>
Donativo F. Besalduch ...	500 <sup>—</sup>
Colecta misa 28-9-75 ...	1.400 <sup>—</sup>
Colecta misa 5-10-75 ...	1.200 <sup>—</sup>
	<hr/>
	73.950 <sup>—</sup>

—oOo—

Sigue abierta la suscripción. Para donativos en: Calle Mayor, 25 y 28.

### PROCLAMAS MATRIMONIALES

Para contraer próximo matrimonio han sido proclamados las parejas siguientes:

Francisco Carbó García, hijo de Francisco y Rogelia. María del Carmen Adell Vives, hija de Conrado y Fiblerta.

Jesús Rubio Huerta, hijo de Genaro y Agueda. Ana Rodríguez Canela, hija de Francisco y Paula.

Manuel Peña Vinaixa, hijo de Jacinto y Providencia. María del Pilar Claro Guerra, hija de Dolores Claro Guerra.

Andrés Nicolás Aragonés Gil, hijo de Andrés e Isabel. María Josefa Forner Benito, hija de Alfredo y Gabriela.

Francisco Miralles Lluch, hijo de Francisco y Rosa. Teresa Milián Forner, hija de Gaspar y Rita.

Luis Terol Cherta, hijo de Luis y Vicente. Juana Torres Segarra, hija de Juan y María.

### ENLACES MATRIMONIALES

— El día 28 de septiembre pasado se unieron en matrimonio Eugenio Martínez Peralta con M.<sup>a</sup> del Valle Estévez Romero; y Félix García Orozco con Isabel Miralles Rodríguez.

— El día 4 de los corrientes fue bendecido el matrimonio de Joaquín Ferreres Carbó con M.<sup>a</sup> Rosa Querol Pascual; y el de Marcos Jovaní Segura con Rosa Agramunt Miralles.

Nuestra felicitación a todos los nuevos esposos y respectivas familias.

### BALONCESTO

Se nos comunica por el CLUB BALONCESTO VINAROS, cuyos Estatutos están pendientes de aprobación, que para la temporada actual contará con los equipos siguientes:

A. — Patrocinado por la firma «Muebles Hermanos Serret».

B. — Pendiente de patrocinación. FEMENINO: Patrocinado por la Sección Femenina local y Cine-Foto Vidal.

### REGRESO

Después de pasar una larga temporada en nuestra ciudad ha regresado a Barcelona, acompañado de su

distinguida esposa, nuestro suscriptor y amigo D. José Paulo.

### CAMBIO DE DOMICILIO

Nuestro colaborador D. Venancio Ayza comunica a sus amistades que ha fijado su nuevo domicilio en la calle Poeta Argemí, 4, bajos, izqda.

### NATALICIO

El hogar de nuestros buenos amigos D. Pedro Ricart Balada y doña María del Carmen Verdera Ayza se ha visto alegrado con el nacimiento de una hermosa niña, a la que se bautizará con el nombre de María del Carmen.

Al dejar constancia de la grata noticia, enviamos nuestra más cordial enhorabuena a los venturosos papás y respectivas familias.

### PERDIDA

SE GRATIFICARA la entrega en esta Redacción de unas gafas graduadas de caballero, extraviadas en algún establecimiento público.

### CINE CLUB

El Cine Club dio comienzo a la temporada, en el Salón de Actos de la Casa de la Cultura, el pasado día 3, con la representación de la película «Une aussi longue absence», de

Henri Colpi, en colaboración con Jasmine Chasney.

Para este mes de octubre están anunciadas las sesiones siguientes:

- **Viernes, día 10:**  
«La noche», de Antonioni.
- **Viernes, día 17:**  
«Traidor a su Patria», de Arnold Leven.

Como es costumbre, todas las sesiones se celebrarán en el Salón de Actos de la Casa de la Cultura, a las diez y media de la noche de los días indicados.

### COFRADIA SINDICAL DE PESCADORES

Terminado el ciclo de elecciones sindicales, celebrado recientemente, el Cabildo de la Cofradía Sindical de Pescadores «San Pedro» ha quedado constituido, bajo la presidencia de D. Andrés Albiol Anglés, por los señores siguientes: D. Rafael Villalonga Blasco, D. Cristóbal Albiol Fontanet, D. Juan Pau Albiol, D. Rafael Cabanes Guzmán, D. Manuel Borrás Agramunt, D. Agustín Viciano Doménech, D. José M.<sup>a</sup> Gellida Lorenzo, D. Santiago Simó Albiol, don Manuel Aulet Caballer y D. Juan Barbé Zaragoza, a quienes, al felicitarles por haber sido elegidos, deseamos una gestión coronada por el éxito.

### CURSILLOS

Estos días y en la Casa de la Cultura se están dando tres Cursos de Seguridad en el Trabajo.



PRIMER ANIVERSARIO DE

## Manuela Torres Serret

(Vda. de Pascual Arrufat)

Falleció en esta ciudad el día 15 de los corrientes, a la edad de 86 años  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

( E . P . D . )

Sus afligidos: hijas, Manuela, Rosa y Conchín; hijos políticos, nietos y demás familia, al participarle tan sensible pérdida, le ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

La Misa se celebrará el jueves, día 16, a las 8 de la mañana, en la Iglesia Arciprestal.

Vinaroz, octubre de 1975



CUARTO ANIVERSARIO DE

## Mariana Vidal Pertegás

(Vda. de Vicente Martorell)

Descansó en el Señor, el día 15 de octubre de 1971, a los 93 años de edad  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

( E . P . D . )

Sus hijos, nietos y demás familia, ruegan la tengan presente en sus oraciones.

Vinaroz, octubre de 1975

# INFORMACION LOCAL

## ACADEMIA MUNICIPAL DE MUSICA

El próximo día 14, martes, darán comienzo las Clases de Solfeo, en la Casa de la Cultura, a partir de las 5 de la tarde.

Para nuevas matrículas, los solicitantes deberán presentarse acompañados de sus padres y tendrán preferencia quienes hayan de pertenecer, después, a la Banda de Música.

## DEL CENTRO MATERNAL

— En el Centro Maternal, el día 3 de octubre, al matrimonio compuesto por doña María Segovia Palma y don Rafael Moyano Ramón les nació una preciosa niña, a la que en las aguas bautismales se le impondrá el nombre de Yolanda.

— Doña Ana García de Aro ha dado, felizmente, a luz a un precioso niño, que se llamará Bartolomé, siendo su padre don Juan Romero Aniceto.

— Manuel se llamará el niño que nació el 5 del corriente, hijo de doña Marcela Garriga Barbe y don Antonio Asensio López.

— El hogar del matrimonio compuesto por doña Carmen Carbó Monfort y don Vicente García Ortiz se ha visto alegrado por el nacimiento de su tercer hijo, que se llamará Vicente, y nació el día 6 de septiembre.

— También en el mismo Centro y el día 6 nació una niña, hija de doña Carmen Quiñones Curado y don Ramón Sánchez Rodríguez, que se llamará Consuelo.

Nos unimos a su alegría y les damos la más sincera felicitación a los padres y demás familiares.

## DE ARTE

Nuestro buen amigo y colaborador don José Córdoba Chaparro, expon-

drá su obra en el Centro de Comercio, de Tortosa, desde el día 16 hasta el 26 del mes en curso. La inquietud personal de Córdoba sigue su trayectoria ascendente por los difíciles caminos del Arte, del que es profundo conocedor. Una nueva colección de obras serán expuestas en aquel centro tortosino y, porque conocemos bien a Córdoba y sabemos de su delicadeza, a la par que robusta técnica, le auguramos un éxito más que añadir a la ya larga lista de los conseguidos.

## CONCIERTO

El miércoles pasado, a las ocho y media de la noche, en el Salón de Actos de la Casa de la Cultura, ofreció el anunciado concierto el Sexteto Nacional de Viento, integrado por José Domínguez, flauta; Roberto Liñana, oboe; José Tomás, clarinete; Miguel Torres, trompa; José Rodilla, fagot, y José Ortiz, trompeta.

El programa, variadísimo, con obras de Muñoz Molleda, la vinarocense Montserrat Bellés, P. Müller, Gaspar Espinosa, G. B. Viviani, J. Haydn y H. Sutermeister, dio ocasión al lucimiento integral del conjunto en una actuación impecable. A ello podríamos añadir la perfección interpretativa de cada uno de los componentes, verdaderos instrumentistas todos, para que se apoyara en ellos la conjunción admirable en cada obra interpretada. Sentimiento y matización, pusieron al éxito del Sexteto todo el valor de su sonoridad perfecta, que arrancó nutridos aplausos del público que llenó el Salón de la Casa de la Cultura. Al término de

su interpretación los componentes del Sexteto Nacional de Viento hubieron de saludar repetidamente ante las aclamaciones de los asistentes.

El concierto estuvo organizado por la Sociedad de Conciertos «Amigos de la Música», bajo el patrocinio de la Dirección General del Patrimonio Artístico y Cultural del Ministerio de Educación y Ciencia, Comisaría Nacional de la Música.

Detalle satisfactorio para los oyentes, fue la interpretación de la obra de Montserrat Bellés, hija de nuestro buen amigo y suscriptor D. Rafael Bellés, actualmente Profesora del Conservatorio de Música de Madrid. Las páginas de «Seis estructuras», que este era el título de la obra, de estilo contrapuntístico, señalaron la ductilidad de la autora y su dominio de la técnica instrumental, sirviendo a cada uno de los instrumentos. Música nueva para muchos, pero concebida con seriedad y perfección. Celebramos el detalle y, desde estas columnas, enviamos nuestra felicitación a Montserrat Bellés.

## FARMACIAS DE GUARDIA

DÍA 12 DE OCTUBRE

### RATTO

Plaza San Antonio

Servicio permanente:

D. JULIAN SANZ

Calle Puente

—oOo—

LOS ESTANCOS

NO ABRIRAN

LOS DOMINGOS

—oOo—

CUPON PRO-CIEGOS

Números premiados

**Viernes, día 3 ... .. 775**

**Sábado, día 4 ... .. 462**

**Lunes, día 6 ... .. 952**

**Martes, día 7 ... .. 320**

**Miércoles, día 8 ... .. 241**

**Jueves, día 9 ... .. 961**

## cartelera de espectaculos

### CINE ATENEO

Sábado y domingo, tarde y noche, «TARZAN Y EL NIÑO DE LA JUNGLA».

### CINE COLISEUM

Sábado y domingo, tarde y noche, «LA PASION DE VIVIR», con Richard Chamberlain y Glenda Jackson.

### PSIK'OS CLUB

TARDE Y NOCHE

### FANS CLUB

TARDE Y NOCHE

### BLAU CLUB

FESTIVOS, TARDE

### HIT CLUB

SABADOS Y DOMINGOS

### RED-POPPY

TARDE Y NOCHE

## PULSO ESTUDIANTIL

# EL TINGLADO DE LA EDUCACION

En estos últimos años estamos asistiendo a una verdadera explosión de educación, a todos los niveles; comenzando desde la etapa preescolar hasta los niveles superiores.

Lo que la educación preescolar pretende es el desarrollo armónico de la personalidad del niño. Y es que el niño sin apenas darse cuenta se encuentra con ese instrumento obligado del pensar que es su lenguaje; su inteligencia a partir de ahí se irá desarrollando rectilíneamente hasta alcanzar el nivel adulto.

El niño, a la edad de dos a tres años comienza a percatarse de los límites de su propio cuerpo; conociendo así una realidad externa que todavía no llega a comprender; identifica los contenidos mentales con los objetos físicos y se siente incapaz de comprender el carácter artificioso de los nombres.

En el Jardín de la Infancia la educación tiene un carácter semejante a la vida en el hogar y sólo al llegar a la escuela de párvulos se intentará promover las virtualidades del niño. No hay que descuidar la formación en las primeras etapas de la vida, ya que condiciona el futuro escolar del niño. En este contexto la educación preescolar ya no se puede considerar como un privilegio, sino como derecho y necesidad social. Sin embargo, la educación preescolar no es obligatoria y, por lo tanto, hay una carencia de centros estatales que deberían asumir tal responsabilidad. Con ello posiblemente se daría un paso hacia adelante en la democratización de la enseñanza, compensándose en los primeros años de la vida las desigualdades socio-culturales de los niveles familiares.

En la actualidad ocurre todo lo contrario, pues los centros de educación preescolar son privados y sus costes no son accesibles a todas las familias. Se crea, por tanto, una desigualdad educativa en detrimento de las clases menos favorecidas.

La Educación General Básica (E. G. B.) es el siguiente nivel que se establece en el sistema educativo. Debe ser fundamentalmente igual para todos y adaptada en lo posible a las aptitudes y capacidades de cada uno. Comprende una orientación para la adquisición, desarrollo y utilización funcional de los hábitos y de las técnicas instrumentales de aprendizaje, ejercicio de las capacidades de imaginación, reflexión y observación..., iniciación en la apreciación y expresión estética y artística, desarrollo del sentido cívico-social y de la capacidad físico-deportiva, etc.

Este nivel comprende entre los seis y los trece años de edad, distinguiéndose dos etapas: La primera, para los niños de seis a diez años, donde se acentúa el carácter globalizado de las enseñanzas. La segunda, para los de diez a trece años, donde habrá una modelada diversificación de las enseñanzas de conocimientos; se presta atención a las actividades de orientación, a fin de facilitar al alumno las ulteriores opciones de estudio y trabajo.

Pero la E. G. B. no está cumpliendo todos los objetivos para los que teóricamente fue creada, ya que aún existe un elevado número de niños en todo el país sin escolarizar, tampoco es gratuita, pues existe el problema de los transportes, precios elevados en material didáctico, etc. Y lo peor es que hay gran cantidad de centros estatales y privados que no reúnen las suficientes condi-

ciones para impartir la enseñanza adecuada, por el excesivo número de alumnos por clase y la falta de medios pedagógicos fundamentalmente. Otro de los factores que contribuyen a la deficiencia de la E. G. B. estriba en que la vida del hombre en el aspecto educativo desde hace años ha estado exigiendo un verdadero esfuerzo de imaginación y de anticipación. La educación ha tenido siempre a reproducir esquemas y actitudes recibidas en el pasado; por lo tanto, no es difícil darse cuenta que todavía hoy existen profesores que no se han sabido amoldar a este vertiginoso cambio y pretenden enseñar sus ideas básicas, que descansan en las de los maestros y escuelas del pasado siglo. Los nuevos maestros no están formados a la sombra de conquistas técnicas e ideológicas, sino que viven su propia época y a la vez son conscientes de que sus enseñanzas van destinadas a los hombres y mujeres que tendrán treinta años a principio de siglo XXI, y las orientan para que puedan desenvolverse en las realidades sociales, tecnológicas, políticas y económicas del futuro.

Pero pasemos a la novedad en este curso académico que viene dada por la implantación del primer curso de Formación Profesional y del B. U. P. (Bachillerato Unificado y Polivalente). Al término de la E. G. B., el alumno debe decidirse por una de estas dos facetas.

Posiblemente la elección no sea del todo libre, ya que está determinada por la doble titulación que se concede al fin de la E. G. B. Graduado Escolar o Certificado de escolaridad. Con el primer título el muchacho puede optar indistintamente por la rama que más le interese, mientras que con el certificado de escolaridad sólo puede pasar a la formación profesional.

La formación profesional (que con tanto porvenir se nos presenta a través de los anuncios en la pequeña pantalla) está condenada a ser la menos calificada, ya que la titulación necesaria para poder recibirla (si es que se puede recibir) es de menor categoría y los profesores destinados a impartirla pueden tener títulos inferiores a los exigidos en otros niveles de enseñanza. Por otra parte los programas preestablecidos no contribuirán a una formación científica y humanística del alumno, sino meramente técnica. Aunque nuestro mundo cada día se encuentre más tecnificado, no por ello debe deshumanizarse si quiere asegurar la supervivencia del hombre, amenazado en su medio ambiente por el desarrollo de la técnica. No se puede llegar al divorcio entre la formación cultural y la profesional, puesto que, de su unión, surge la clave para hacer hombres capaces de vencer a la máquina y no ser devorados por ella.

Por todo esto es ingenuo pensar que este alumno que ha seguido la formación profesional pueda pasar luego a la Universidad dado el desnivel y distinto carácter de los conocimientos impartidos en esta rama.

Para hablar del Bachillerato Unificado y Polivalente, el siguiente nivel dentro del sistema educativo español creo más conveniente por su novedad y por las numerosas cuestiones que suscita dejarlo para un artículo aparte en el que recogeremos las respuestas del Ilmo. Sr. Director del Instituto Nacional de Bachillerato de nuestra ciudad.

J. M. CASTEJON

# SONRISAS

Eso de «Contigo pan y cebolla» ya sólo se le dice a la perdiz, por ejemplo.

\* \* \*

Nuestro peluquero tiene la ventaja de que en la calle nos identifica por el cogote.

\* \* \*

La fiebre del jockey siempre es fiebre galopante.

\* \* \*

Los parrayos son los invencibles mosqueteros de la tormenta.

\* \* \*

Creo que la Acupuntura tendrá éxito, porque con eso de los precios, la gente ya está muy acostumbrada a que la claven.

\* \* \*

El pomelo es una naranja con ictericia.

\* \* \*

El arco del violín está hecho con pelos de cola de caballo. Es por eso que pasa y repasa galopando sobre las cuerdas.

\* \* \*

La F es el pie-de-rey con que se miden las letras minúsculas del alfabeto.

\* \* \*

El 8 siempre se fotografía de frente.

\* \* \*

En las escaleras mecánicas es cuando nos damos verdadera cuenta de cómo somos simples cangilones de la noria del tiempo.

«En nuestra familia, el más tonto arregla relojes» (Uri Geller).

\* \* \*

Las cortinas de red pescan nuestros botones.

\* \* \*

Al regreso de un día de playa, perdura en la casa la arena nostálgica de los recuerdos.

\* \* \*

Dispositivo valvular de proyección hidráulica, con oclusión opcional incorporada: total, el grifo.

\* \* \*

Era tan mañoso, que se hizo una dentadura con botones de nácar.

\* \* \*

Los sueños son siempre en blanco y negro.

\* \* \*

A veces pienso qué habrá sido de aquella chica que tanto se parecía a Carlos II, el Hechizado.

\* \* \*

La guitarra hawaiana empalaga nuestro oído con finas hilachas de miel musical.

\* \* \*

Cuando la luna lleva halo, se ha puesto monóculo la noche.

\* \* \*

En el ombligo de Adán se ve el dedo del Señor poniendo el punto final a la obra de la Creación.

A. CARBONELL SOLER

# «Muerte, Lauros y Gloria»

por  
JOSE RAFELS GARCIA  
Al Ayuntamiento y pueblo de  
VINARÓZ  
1857

Hay en el hombre necesidades que participan de toda clase de impresiones; ya sean dulces y tiernas, ya amargas o desabridas. Ellas, pues, están como encarnadas, digámoslo así, en la parte que en nosotros siente, piensa y quiere; en la parte inmaterial y más noble de nuestro ser; en el alma, estas necesidades son: de amar, pensar y recordar. Un libro las puede llenar todas. Para despertar el amor, el pensamiento y la memoria, basta la remembranza de los seres queridos que hayan ocupado un lugar preferente en nosotros. Recordémosles, pues, y hagamos que despierten de ese marasmo, donde yacen dormidos a la sombra de sus laureles. Presentémosles valientes y arrojados primero, y después cubiertos con la aureola de la inmortalidad, hoy que se conmemora el aniversario de un día tan excelso. ¡De un día en que el tirano bebió cual un vampiro la sangre vinarocense; sangre sagrada que ha rociado la flor de la libertad cuando abría al soplo vital su amado cáliz! ¡De un día: 18 de octubre de 1835! ¡Día pródigo en lágrimas, pródigo en recuerdos, pródigo en gloria!

Todos vosotros hoy acudís, olvidando rencores mezquinos, a elevar al cielo vuestras piadosas preces, por las almas de tan esclarecidos héroes; y el aroma que de ellas se exhala, sube cual nube de incienso a perderse en el seno del Dios de las bondades. Yo también, con vosotros, dirijo mis plegarias al cielo, porque también fueron amados compatriotas míos.

La luz de vuestro hermoso y límpido cielo ha sido la que ha reflejado, por vez primera, en mis ojos. Entre vosotros se ha mecido mi cuna. Entre vosotros he aprendido a conocer los derechos del hombre, esa ley divina en la cual se halla nuestra salvación. Entre vosotros he aprendido a odiar a esos seres adyectos que oprimen al pueblo con ligaduras de hierro. Y entre vosotros, en fin, he participado del bien y del mal; porque (1) cuando vosotros padecéis, con vosotros padezco; cuando lucháis, con vosotros lucho; de vosotros a mí y de mí a vosotros hay como una corriente invisible que transmite mutuamente nuestras sensaciones. Por eso casi todos participáis de mis buenos sentimientos, puesto que habéis bebido como yo en la fuente de los libros, cuyo líquido es la esencia de la vida. La libertad unida con la ley es la dicha de los pueblos. ¿Quién de vosotros no la amará? ¡Todos quemaréis incienso ante sus arras!

¡Oh! ¡Yo os debo mucho! Me olvidaba que vosotros me habíais enseñado los rudimentos del saber; que me habíais consolado en mis aflicciones; que me habíais socorrido en mis desgracias, y que me habíais protegido en mi infeliz hofandad. Y yo, sin embargo, con nada os lo he podido recompensar.

Un pobre poema he compuesto: pobre en su estilo, más grandioso y soberbio en cuantos hechos se mencionan en él. Es una página gloriosa de la historia vinarocense, matizada con la sangre de sesenta y un mártires de la libertad que excedieron en valor a los héroes de las Araucanas, Hispálidas y Luisiadas. Ellos perecieron por la sacrosanta causa y alcanzaron la corona inmarcesible de la gloria.

Tal es la ofrenda que os tributo en premio de la deferencia que me habéis mostrado.

Empresa temeraria es para mis cortos alcances; mas puede tanto en mi alma el amor patrio, que ello sólo creo os hará dispensar mis desaciertos, dado el caso que cual otro Icaro atrevido se derritan las alas de mi imaginación en su audaz vuelo.

Si el espíritu fecundo que ha inspirado al célebre y erudito Apologista, al defensor celoso de su patria, al eminente compatriota Forner, al doctor Baltasar Esteller, al ilustrado García Doménech, y luego después al esclarecido literato contemporáneo Ayguals, puede en esta ocasión verter parte de su fecundidad sobre mi estéril musa, creo que habré logrado mis deseos.

Un secreto pesar quedase conmigo por no saber si lograré llenar los vuestros.

El amor a mi patria, mi gratitud y los dulces vínculos de la amistad, como antes he dicho, ha sido el móvil que me ha impulsado a acometer tal empresa. Respeten por ello, pues, los intolerantes el sentimiento que a escribir este poema me ha inducido. Y vosotros, amados compatriotas y compatriotas, recibid con amor esta corta ofrenda, la cual, aceptándola, dáisme en ello la satisfacción más grata y el placer más verdadero.

(1) Lamenais.

## INTRODUCCION

*Rompa el silencio que mis penas dieron y cantemos la muerte y alta gloria de los que un tiempo libres perecieron eternizando su leal memoria.*

*Cantemos tiernamente a los que hicieron brillar su nombre en la preclara historia, alcanzando su heroico y santo ejemplo, de la inmortalidad el sacro templo.*

*¡Héroes de Octubre!, levanta la frente; sacudid de la muerte la balumba, y el eco triste de mi voz doliente, que en la lúgubre estancia hoy retumba, oídle; que se para complaciente de altos varones, só la egregia tumba: Oídle; que pregon con su canto tanta virtud y sacrificio tanto.*

*Con las sienes ornadas de laureles salid de entre las sombras que os enlutan, varones de alta prez, nobles donceles, a acoger las ofrendas que os tributan pechos que en recordar van siempre fieles vuestras memorias que jamás se inmutan. Pues la fama publica con te pura la gloria que alcanzó vuestra bravura.*

(Continuará)

## HORARIO DE AUTOBUSES

- |  |  |
|--|--|
| <b>A Alcalá de Chivert:</b> 7'30, 8'30, 13'30 y 19'15.                     | <b>A Salsadella, por Cáliz y Cervera:</b> 17.                            |
| <b>A Alcanar:</b> 7, 7'45, 8'30, 10'30, 11'40, 13, 15, 17, 17'30 y 19.     | <b>A S. Carlos:</b> 7, 7'45, 8'30, 10'30, 11'40, 13, 15, 17, 17'30 y 19. |
| <b>A Benicarló:</b> 7'45, 9'45, 10'45, 11'45, 13'45, 14'45, 16'45 y 18'45. | <b>A San Jorge:</b> 7'45, 13'30, 16 y 17.                                |
| <b>A Canet lo Roig:</b> 17.  | <b>A San Mateo:</b> 13'30 y 17.  |
| <b>A Castellón:</b> 7'30, 8'30 y 13'30.                                    | <b>A San Rafael del Río:</b> 10, 13 y 17'45.                             |
| <b>A Catí:</b> 17.   | <b>A Sta. Magdalena:</b> 7'30, 8'30, 15'30 y 19'15.                      |
| <b>A Chert:</b> 13'30 y 17.  | <b>A Tortosa:</b> 7, 7'45, 8'30, 10'30, 11'40, 13, 15, 17, 17'30 y 19.   |
| <b>A La Cenja:</b> 10, 13 y 17'45.   | <b>A Traiguera:</b> 7'45, 13'30, 16 y 17.                                |
| <b>A La Jana:</b> 7'45, 13'30, 16 y 17.                                    | <b>A Ulldecona:</b> 10, 13 y 17'45.                                      |
| <b>A Morella:</b> 7'45 y 16.   | <b>A Valencia:</b> 7'30.   |
| <b>A Peñíscola:</b> 7'45, 9'45, 10'45, 11'45, 13'45, 14'45, 16'45 y 18'45. | <b>A Vallbona:</b> 7'45 y 16.  |
| <b>A Rosell:</b> 10, 13 y 17'45.   |  |

SE ALQUILA piso céntrico. — Razón: Teléfono 45 02 23 - VINARÓZ. CLASES DE INGLES, dará profesor nativo. — Razón: Sr. WHORRALL, en la Redacción de este Semanario.



**LUNES, 13 OCTUBRE**

**Primera Cadena**

14'00 Programa regional simultáneo.  
14'30 Apertura y presentación.  
14'31 Aquí, ahora. Programa informativo.  
15'00 Telediario. Primera edición.  
15'30 Revistero.  
16'00 Novela. (Capítulo VI.) «La pródiga», de Pedro Antonio de Alarcón. Intérpretes: Analia Gadé, Víctor Valverde, Ramón Pons y María Bettina. En Madrid sólo se habla de Guillermo de Loja; de sus éxitos en la Cámara y de su inminente nombramiento como ministro de Fomento.  
16'30 Despedida y cierre.  
18'30 Apertura y presentación.  
18'31 Avance informativo.  
18'35 Un globo, dos globos, tres globos. Para los pequeños. Terry Tooms. Mundo indómito: "Costas del Pacífico".  
20'00 Revista de toros.  
20'30 Estudio estadio. Actualidad deportiva.

21'00 Telediario. Segunda edición.  
21'30 «Boris Godunov». En 1598, tras la desaparición del Zarevich Dmitri, es proclamado Zar de Rusia, Boris Godunov. Pero parte del pueblo acusa al usurpador de haber asesinado al heredero para apoderarse del trono. Años después, Grigori, de edad semejante a la que tendría entonces Dmitri, afirma ser el Zarevich.  
23'25 Últimas noticias. Reflexión y cierre.

**UHF**

20'00 Presentación y avances.  
20'01 Horizontes humanos.  
21'00 Cuatro tiempos. Revista dedicada al mundo del motor.  
21'30 Noticias en el Segundo Programa.  
22'00 Jazz vivo. «Ray Bryant».  
22'30 Hawái 5-0. «El hombre de Pekín». Los restos óseos de un ser prehistórico llamado «Hombre de Pekín», de valor incalculable, han sido sustraídos. McGarret y sus hombres se verán sometidos a una dura prueba para conseguir recuperarlos.  
23'30 Última imagen.

**MARTES, 14 OCTUBRE**

**Primera Cadena**

14'00 Programa regional simultáneo.  
14'30 Apertura y presentación.  
14'31 Aquí, ahora. Programa informativo.  
15'00 Telediario. Primera edición.  
15'30 Revistero. Revista de actualidad.  
16'00 Novela. (Cap. VII.) «La pródiga». Reclamado por la aristocracia, Guillermo frecuenta los más famosos salones de la Corte en compañía de su amigo Miguel, con quien ha hecho las paces.  
16'30 Toros. Corrida de Feria, desde la Plaza de Toros de Zaragoza.  
18'31 Avance informativo.  
18'35 Un globo, dos globos, tres globos. Para los pequeños. El tío vivo encantado. El mundo de la música. La comparsa.  
20'00 Viajar.  
20'30 Cultural informativo.  
21'00 Telediario. Segunda edición.  
21'30 «Muchas cuerdas para un violín» (1967). Dirección: Pietro Germi. Intérpretes: Ugo Tognazzi, Stefania Sandrelli y Gigi Ballesta. Sergio, primer violín de una orquesta, es un hombre con gran capacidad para el amor. Su peculiar concepción del mismo lo llevará a una vida de constante agitación.  
23'25 Últimas noticias. Reflexión y cierre.

**UHF**

20'00 Presentación y avances.

## espacios TVE

20'01 Polideportivo.  
21'30 Noticias en el Segundo Programa.  
22'00 Original. «La ventana». Intérpretes: Francisco Vals, Ventura Oller, Agustina Soler y Antonio Bolinches. Historia de dos enfermos incurables que se encuentran en la misma habitación.  
22'30 Lecciones magistrales. «Roland Petit, creador de Ballets».  
23'30 Última imagen.

**MIÉRCOLES, 15 OCTUBRE**

**Primera Cadena**

14'00 Programa regional simultáneo.  
14'30 Apertura y presentación.  
14'31 Aquí, ahora. Programa informativo.  
15'00 Telediario. Primera edición.  
15'30 Revistero. Revista de actualidad.  
16'00 Novela. (Cap. VIII.) «La pródiga». En una de estas nestas, Guillermo tiene ocasión de conocer la historia de Julia. Un viejo amigo de «La pródiga» le pone al corriente de su vida.  
16'30 Despedida y cierre.  
18'30 Apertura y presentación.  
18'31 Avance informativo.  
18'35 Un globo, dos globos, tres globos. Para los pequeños. El tío vivo encantado. «Vikie el vikingo». 3 Programa 3.  
20'00 El baúl de Hamburgo. «El chantaje».  
21'00 Telediario. Segunda edición.  
21'30 Fútbol. «Español - Dinamo de Kiev». Partido amistoso internacional con motivo de las bodas de diamante del Real Club Deportivo Español de Barcelona, directamente desde el Estadio de la Carretera de Sarriá, en la Ciudad Condal.  
23'30 Últimas noticias. Reflexión y cierre.

**UHF**

20'00 Presentación y avances.  
20'01 Revista de cine.  
21'30 Noticias en el Segundo Programa.  
22'00 Cine Club. Ciclo: Samuel Fuller. «Casos de acero» (1951). Dirección: Samuel Fuller. Intérpretes: Gene Evans, Steve Brodie y Robert Hutton. Durante la guerra de Corea, los informes de una patrulla permitirán establecer la estrategia para que avance todo un frente.  
23'30 Última imagen.

**JUEVES, 16 OCTUBRE**

**Primera Cadena**

14'00 Programa regional simultáneo.  
14'30 Apertura y presentación.  
14'31 Aquí, ahora. Programa informativo.  
15'00 Telediario. Primera edición.  
15'30 Revistero. Revista de actualidad.  
16'00 Novela. (Cap. IX.) «La pródiga». Guillermo lucha por conocer sus verdaderos sentimientos: Por una parte, le parece estar enamorado de Pura Pinto. Y por otra, no puede evitar estremecerse al evocar a Julia.  
16'30 Concierto.  
17'15 Despedida y cierre.  
18'30 Apertura y presentación.  
18'31 Avance informativo.  
18'35 Un globo, dos globos, tres globos. Para los pequeños. Cuentos. El taller de los inventos.

20'00 El campo. Información agraria.  
20'30 Ballet.  
21'00 Telediario. Segunda edición.  
21'30 «Deseos humanos» (1954). Dirección: Fritz Lang. Intérpretes: Glend Ford, Gloria Grahame, Broderick Crawford y Edgar Buchanan. Una mujer que desea divorciarse de su marido, sin conseguirlo, rompe sus relaciones con un hombre, con el que acaba de vivir un idilio.  
23'25 Últimas noticias. Reflexión y cierre.

**UHF**

20'00 Presentación y avances.  
20'01 Planeta vivo. «Los monstruos: ¿misterios o mitos?».  
21'00 Musical Pop. «Uriah Heep».  
21'30 Noticias en el Segundo Programa.  
22'00 Recital. «Ludwing Streicher»  
22'30 Temas 75.  
23'30 Última imagen.

**VIERNES, 17 OCTUBRE**

**Primera Cadena**

14'00 Programa regional simultáneo.  
14'30 Apertura y presentación.  
14'31 Aquí, ahora. Programa informativo.  
15'00 Telediario. Primera edición.  
15'30 Revistero. Revista de actualidad.  
16'00 Novela. (Cap. X.) «La pródiga». Asqueado por la hipocresía reinante en la Corte, Guillermo huye de Madrid. Decidido a romper con todo, prepara el viaje para ir en busca de Julia.  
16'30 Tenis. «Trofeo Conde de Godó».  
18'30 Avance informativo.  
18'35 Un globo, dos globos, tres globos. Para los pequeños. La granja de Folly Foot. La semana.  
20'00 Los Waltons. «El despertar».  
21'00 Telediario. Segunda edición.  
21'30 Tiempos de España.  
22'30 Cuentos y leyendas. «La leyenda del Caballero de Olmedo». Basado en la leyenda popular y en la comedia de Lope de Vega. Don Alfonso, caballero de Olmedo, se enamora de una joven, que le corresponde y se juran amor eterno, pero el antiguo pretendiente de ella decide vengarse y así lo hace atacando y matando al caballero de Olmedo.  
23'25 Últimas noticias. Reflexión y cierre.

**UHF**

20'00 Presentación y avances.  
20'01 Flamenco. «Pepe Moreno».  
20'30 Barnaby Jones. «Tendencia criminal».  
21'30 Noticias en el Segundo Programa.  
22'00 Recuerdo del Telefilme. Hoy: Conquistando el Oeste. «El pistolero».  
23'00 Página del viernes.  
23'30 Última imagen.

**SABADO, 18 OCTUBRE**

**Primera Cadena**

12'00 Apertura y presentación.  
12'01 La guagua.  
14'25 Avance informativo.  
14'30 Por las rutas de San Pablo. «En la Ciudad de las Mil y Una Noches».  
15'00 Telediario. Primera edición.  
15'30 Heidi. «Quiero volar».  
16'00 Primera sesión. «Los invasores

vikingos» (1960). Dirección: Jack Cardiff. Intérpretes: Richard Widmark, Sidney Poitier, Russ Tamblin, Rossana Schiaffino y Gordon Jackson. Rolf, jefe vikingo, busca desde hace tiempo una campana de oro que los monjes de Bizancio fundieron, después de robar el precioso metal a los árabes durante las Cruzadas. Una tormenta destruye su barco en las costas de Africa, donde son hechos prisioneros por el enemigo.

18'15 El circo de TVE.  
18'55 Avance informativo.  
19'00 Sorteo de la amistad. Desde el Paseo García Sombra, de Santa Cruz de Tenerife, Sorteo de la Amistad de la Lotería Nacional.  
19'30 Lecciones con... «Natación».  
20'30 La ruta de los descubridores españoles. «Flora y fauna del Panamá».  
21'00 Informe semanal.  
22'00 Directísimo.  
23'30 Kojak. «Los gemelos». Un hombre que introduce en Estados Unidos, dentro de un cinturón, un sello robado de enorme valor, es asesinado. El muerto procedía de Grecia y tenía amplios antecedentes penales.  
00'20 Últimas noticias. Reflexión y cierre.

**UHF**

20'00 Presentación y avances.  
20'01 Viaje a la aventura. «Los fantasmas: de Makenhuku».  
20'30 Especial. «El Arca de Santiago».  
21'30 Noticias. Resumen informativo.  
21'35 Crónica 2. Revista de actualidad.  
22'00 Concierto en directo. Transmisión del Concierto que ofrecerá la Orquesta Sinfónica y Coro de la RTVE.  
24'00 Última imagen.

**DOMINGO, 19 OCTUBRE**

**Primera Cadena**

9'30 Apertura y presentación.  
9'31 Santa Misa.  
11'30 Concierto. «Sinfonía núm. 7, en mi mayor», Bruckner.  
12'30 Sobre el terreno.  
14'10 Crónica de siete días.  
15'00 Noticias del domingo.  
15'05 La casa de la pradera. «El amor de Johnny Johnson».  
16'00 Un personaje, un cuento.  
16'10 Los robinsones suizos. «El oso».  
16'30 Mundo acuático. «Episodio número 2».  
17'00 Objetivo: nosotros. «Auriculoterapia».  
17'30 Voces a 45. Intervendrán: Módulos, Los Gemelos del Sur, Tony Cruz, Lole y Manuel y Cecilia.  
18'15 El mundo de TV.  
18'30 «Las hijas de Joshua Cabe vuelven». Dirección: C. Lewell Reich. Intérpretes: Dan Dayley, Dub Taylor, Ronnell Trap, Christine Hart y Brooke Adams. Joshua Cabe, como requisito para inscribir sus tierras en el registro, debe ocuparlas durante un año con tres de sus hijas. Para ello contrata a tres jóvenes callejeras que le complicarán la vida con sus problemas.  
20'00 Fútbol. At. Madrid - Barcelona.  
22'30 Noticias del domingo.  
22'15 Estrenos TV. Hoy: Banacek. «No dejar piedra por mover».  
23'45 Despedida y cierre.

**UHF**

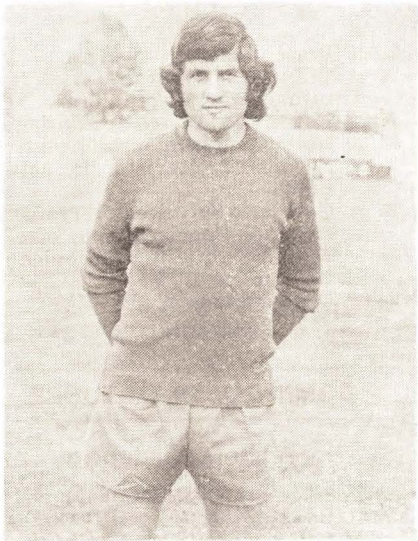
16'30 Presentación y avances.  
16'31 Tenis. Trofeo Conde de Godó.  
19'00 Disneylandia. «Eballerina» (I)  
20'00 Las calles de San Francisco.  
21'00 Ahora.  
21'30 Noticias. Resumen informativo.  
21'35 Página del domingo.  
22'15 Tele-show.  
23'00 Cultura-2.  
23'30 Última imagen.

# Frente al Endesa se mantuvo la imbatibilidad

## ENDESA, 0 - VINAROS, 0

Escribe: GOL-KIK

La enorme expectación que, tras los cuatro primeros encuentros de Liga, sin morder el polvo de la derrota, se le presentaba al Vinaroz en el «Luis Arias» andorrano, se hizo patente en la gran cantidad de vinarocenses



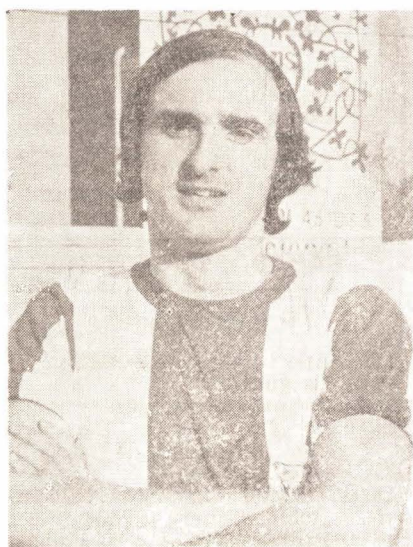
que se desplazaron a Andorra (Teruel). Las gradas de aquel bonito estadio gozaron de bello colorido ambiental que se patentizó a lo largo de todo el partido. Lástima que todo ello veía-se empañado por aquel piso del terreno de juego, duro y con infinidad de pequeñas piedras que oponían cierto respeto a quienes iban a pisarlo.

El encuentro dio comienzo a las cuatro cuarenta y cinco minutos, previo obsequio del capitán del Endesa al del Vinaroz de un artístico banderín, por ser la primera vez, en competición oficial, que los vinarocenses estaba en el «Luis Arias».

De salida los andorranos se echaron adelante con la idea de aclarar, cuanto antes, lo que estimaban relativamente fácil, por lo que podíamos oír en la tribuna. Todos los avances de los blanquillos se estrellaban en la serena y eficaz defensa vinarocense que cubría, acertadamente, la puerta defendida por Bravo. En aquellas ocasiones, pocas desde luego, que llegaron pelotas a nuestro cancerbero, fueron atajadas con seguridad y allí no pasaba nada. En los primeros veinte minutos anotamos

dos saques de esquina sobre cada portería, lanzados sin consecuencias. En el minuto veinticinco, el primer aviso serio del Vinaroz, en aquella internada de Tarazona que remató, espléndidamente, el ampostino yendo la pelota a estrellarse en el poste cuando cantábamos el gol; y a fe que la jugada lo merecía. El juego transcurría de poder a poder. Los del Endesa, más acostumbrados a la dureza del campo, controlaban mejor la pelota, mientras los vinarocenses suplían esa experiencia con una dosis tremenda de pundonor y entrega, yendo a por todas. Corría el minuto veintisiete cuando se armó un cierto barullo ante la puerta del Endesa. Borja, que estaba situado cerca del área, pero en la parte opuesta a la de su demarcación, recibió el esférico y envió un trallazo que se coló en las redes. El gol no tenía desperdicio más que para el inefable señor del pito que lo anuló, sin que atináramos a saber por qué. Y, desde luego, como quien manda, manda, prosiguió el juego sin más. Casi seguidamente, Bravo efectuó una parada magnífica a tiro de un contrario. Un saque de esquina más sobre Bravo y, seguidamente, se llegó al descanso con empate a cero.

Tras el paréntesis, con las mismas alineaciones que de salida, el juego cobró rapidez por parte del contragolpe vinarocense que, a los dos minutos, forzó un saque de esquina sobre la



puerta del Endesa, que había pasado peligro de gol. Poco después, el señor del pito mostró tarjeta blanca a Flores. En el minuto cinco, Boyero remató uno de sus avances, rebotando en el poste. El Endesa forzó la presión, pues el Vinaroz, en su contraataque, era peligroso. Dos saques sobre puerta vinarocense sin consecuencias. Poco después, Ferrando, desde lejos, envió un tiro cuya pelota salió lamiendo el larguero. El árbitro enseñó tarjeta blanca a Millán en una jugada inocente. Un nuevo saque de esquina sobre el Vinaroz y, momentos después, el Endesa efectuó su único cambio, retirando a La Plaza y sustituyéndole por José Luis. De nada sirvió la sustitución, porque el Vinaroz se mostraba segurísimo en la defensa y siempre peligroso en sus contragolpes. Ya cerca del final del partido, el número dos del Endesa, Cani, cazó aparatadamente a Boyero derribándole, lo que le valió al andorrano una tarjeta blanca. Con otro saque de esquina sobre Bravo terminó el partido, sin que ninguno de ambos bandos marcara el gol.

Ni que decir tiene que los vinarocenses, con aquel empate, diéronse por satisfechos, si contamos, además, la anulación del gol de Borja. Por lo menos, contra viento y marea, se acababa de conseguir un punto más y otro positivo que añadir a los tres que ya se tenían. Seguía la imbatibilidad del Vinaroz, confirmada, en esta ocasión, ante un equipo roqueño y sumamente peligroso en su terreno duro, ausente la hierba, y que ofrecía pocas perspectivas.

El arbitraje del vizcaíno señor González de Langarica, casero. Nos dijeron que este señor era el primer partido de categoría nacional que dirigía. Y lo encontramos verde, por no decir otra cosa.

Del Endesa destacaron, a nuestro parecer, Vilella, Baeta, Padilla y Cani. Berdejo bien poco pudo hacer, excelentemente marcado por Flores.

Por el Vinaroz: Bravo, segurísimo, conservando ese magnífi-

co cero en su marco que, hasta aquí, constituye un honor para el joven guardameta vinarocense, ya que es el único en categoría nacional que tal puede decir. Excelentes, Sos y Suso, sin un fallo. Millán y Borja, cumplieron, siendo así que Borja salió un tanto tocado y el chico, en un esfuerzo digno de mención, consiguió el gol anulado. Bien, Coll, colaborando a la brega incansable de Ferrando. Mientras, en punta, Boyero, Isach y Tarazona apuntaron distintos peligros para el marco andorrano. Un excelente encuentro el jugado por el Vinaroz, ante un equi-



po como el Endesa que, sobre aquel duro suelo, dará mucha, muchísima guerra ante cualquiera.

Por el ENDESA jugaron: Seral; Cani, Fabra, Berdejo; Miñes, Vilella; Baeta, Nicolás, Carmelo, Padilla y La Plaza (José Luis).

Por el VINAROS: Bravo; Millán, Sos, Borja; Suso, Coll; Boyero, Flores, Isach, Ferrando y Tarazona.

El final del partido estuvo manchado por la agresión de que fue objeto Ferrando por Padilla. Feo detalle que sentimos, pues que las incorrecciones están fuera de lugar en los deportistas. No nos gustó nada y lo lamentamos. Las rabetas, si las hay, hay que dejarlas en el saco roto; cosa que no supo hacer Padilla.

# VISTO Y OIDO

El sábado, por la tarde, fueron ya varios los coches que marcharon a Andorra. Sus ocupantes se detuvieron en Alcorisa donde el amigo Pepe Azuara les obsequió espléndidamente.

—oOo—

Quando, alrededor de las doce, del domingo, llegamos a Alcorisa, en la plaza en la que se detuvo el autocar de los jugadores, todo eran caras vinarocenses. Aquello daba gloria verlo.

—oOo—

Comimos muy bien, pero de prisa. Infinidad de vinarocenses que iban llegando paulatinamente y a intervalos, esperaban hacer lo mismo, distribuyéndose por donde pudieron; tal era la cantidad de comensales.

—oOo—

Quando salíamos del comedor, saludamos a unos amigos vinarocenses que venían de Andorra. Allí no les había sido posible la comida, pues todo estaba lleno.

—oOo—

En su defecto, pensaron comprar pan y hacerse unos bocadillos con aquel espléndido jamón que sirven en aquella población. ¡Ni tall!... No hallaron pan para dichos bocadillos. Y si quieres, o no, regreso a Alcorisa porque el estómago, a aquella hora, las dos de la tarde, no quería esperarse.

—oOo—

A la hora del café, más vinarocenses en la plaza de Alcorisa. Esta vez, quienes después de comer en Andorra, viajaron a Alcorisa para tomar café, aprovechando el paréntesis que quedaba para la hora del partido.

—oOo—

Y, cuando faltaba una hora para el encuentro, entramos en el campo del «Luis Arias». Magnífica tribuna y graderío. Pero, amigos, ¡qué calva en el terreno de juego, sin una sola mota de hierba!... ¡Para que nos quejemos de nuestro Cervol!...

—oOo—

La barra del bar, dentro del campo, se pobló de caras vinarocenses. Era la costumbre vieja ya en el Cervol; aunque echamos de menos el valiente «carajillo» que se nos sirve aquí. Y nos hubiera venido bien, porque la ansiedad flotaba en el aire.

—oOo—

A lo largo del partido, gritos de aliento al Vinaroz. Eran casi seiscientas gargantas las que los proferían. No faltó la clásica bandera blanquiazul ni la trompeta, no menos clásica y el grito de: «¡Vamos a verlo, Vinaroz!».

Nervios en las gradas, a medida que transcurrían los minutos y el Endesa no marcaba.

Tranquilidad esperanzadora en los muchísimos vinarocenses, allí presentes, viendo que ello era así. Del mal el menos, y el empate, bien valía el viaje.

—oOo—

Terminó el partido y la euforia. Cero a cero. Bravo había cumplido su deseo de conservar incólume su puerta por un partido más. ¡Que dure!

—oOo—

Luego, el viaje de regreso. La carretera una procesión de coches rumbo a Vinaroz.

—oOo—

Los dos autocares, aparte de los jugadores, marcharon juntos antes que el de aquéllos. Luego nos encontraríamos a uno de los mismos en el Santuario de la Virgen de Vallivana, por una avería sufrida en una de sus ruedas, afortunadamente sin consecuencias desagradables.

—oOo—

En Vallivana, el completo. Pudieron sentarse los jugadores por tener sitio reservado. Quienes les acompañaban, de pie ante la barra dando cuenta de bocadillos. Y es que estaban todas las mesas llenas de... vinarocenses que regresaban de Andorra.

—oOo—

No se sentía la pequeña incomodidad. Las caras satisfechas lo demostraban.

—oOo—

Casi al final de la cena, el simpático Pedro Aixalá obsequió a los jugadores con unas copas de champaña que él ofreció, con unas palabras que se le aplaudieron calorosamente.

—oOo—

Aquello era realmente simpático. El Vinaroz C. de F. se veía, otra vez, como tantas, respaldado por sus seguidores.

—oOo—

Reparada totalmente la avería del autocar, se emprendió el último tramo del viaje de regreso.

—oOo—

Quando la radio, durante el viaje, anunció los resultados habidos en las distintas categorías, se celebró el gol encajado por el Madrid y los recibidos por el Baracaldo. Quedaba, únicamente, el Vinaroz sin que le hubiesen marcado un solo. ¡El delirio!...

—oOo—

A nuestro lado, nos diría uno de los seguidores: «Un viatge axina. val un Perú!... Y que lo diga.

M. F

## Carta abierta a D. SEBASTIAN ALBIOL VIDAL

Estimado señor:

Permítame agradecerle en nombre propio y de los vinarocenses amantes de nuestras cosas, la sección "SUQUET VINAROSSENC" que aporta, de una manera muy amena y continuada, datos lingüísticos e históricos acerca de nuestro pueblo.

Es lástima que alguien no dé a la luz, como es imprescindible que se haga, una publicación que en vez de ser de "divulgación e información local" fuese de "estudios locales", en la que estas aportaciones que unos y otros hacemos, no vengán diluidas entre tanta información de actualidad, y hagan más fácil su recopilación o rebusca. No como ahora, que entre un escrito y otro sobre el mismo tema, pasan meses... e incluso años. Cosa que ha venido a provocar su comentario y esta carta.

Efectivamente. El párrafo que en su "Suquet" de 20-9-75 copia del mío de 29-4-74 en un comentario acerca de Pablo Forner, y tras de los puntos suspensivos en que Ud. termina la cita, debe agregarse el resto, que dice: "... que le hubiera, por otra parte, deparado alguna otra desagradable sorpresa." Cosa que comienza a aclarar unos conceptos que estaban más claramente expuestos en un artículo mío que no vio la luz y que debía seguir al que Ud. cita. Espero poder publicarlo algún día, tras cotejos y ampliaciones de que en el fondo venía necesitado.

Con este artículo non-nato hubiera quedado demostrado que mi "crítica" a Borrás Jarque no era en absoluto "destruccionista". De todas maneras espero (ya que no es ámbito esta carta) dedicar unas líneas al concepto de Historia, de Crítica y a Borrás en particular, con lo que así mismo se desvanecerán sus preocupaciones acerca de mi intencionalidad y, entre todos, iremos haciendo luz sobre puntos oscuros o poco claros de la Historia de Vinaroz.

Termino agradeciéndole su aportación al conocimiento de la figura de don Juan Ballester Ayguals, que espero, por mi parte (tras unas gestiones que vengo realizando), poder ampliar para el buen conocimiento de esta figura local.

Cordialmente,

JOSE ANTONIO GOMEZ SANJUAN

## 3.ª DIVISION GRUPO III

Resultados de la jornada 5.ª

Masnou, 4 - Levante, 2  
 Manresa, 0 - Sabadell, 0  
 Constancia, 3 - Mallorca, 2  
 Lérida, 0 - Gandía, 1  
 Villena, 1 - Onteniente, 0  
 Olímpico, 2 - Gerona, 1  
 A. Baleares, 0 - Huesca, 1  
 Villarreal, 1 - Ibiza, 0  
 Mestalla, 0 - Calella, 0  
 Endesa, 0 - VINARAZ, 0

Partidos para la 6.ª jornada, día 19 octubre

Levante - Endesa  
 Mallorca - Manresa  
 Onteniente - Lérida  
 Huesca - Olímpico  
 Calella - Villarreal  
 Sabadell - Masnou  
 Gandía - Constancia  
 Gerona - Villena  
 Ibiza - Baleares  
 VINARAZ - Mestalla

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
VINARAZ	5	3	2	0	7	0	8+ 4
Huesca	5	3	2	0	6	2	8+ 4
Olímpico	5	3	1	1	7	3	7+ 1
Gandía	5	3	1	1	7	4	7+ 3
Manresa	5	2	2	1	10	5	6
Gerona	5	3	0	2	7	5	6+ 2
Villena	5	2	2	1	6	5	6
Constancia	5	1	3	1	4	4	5- 1
Sabadell	5	2	1	2	3	5	5+ 1
Endesa	5	2	1	2	5	7	5- 1
Levante	5	2	1	2	7	8	5+ 1
Mallorca	5	2	1	2	7	8	5+ 1
Masnou	5	2	1	2	10	9	5- 1
Onteniente	5	1	2	2	4	5	4
Lérida	5	2	0	3	4	5	4- 2
Ibiza	5	2	0	3	6	7	4
A. Baleares	5	2	0	3	6	7	4- 2
Villarreal	5	1	1	3	6	11	3- 3
Mestalla	5	0	2	3	1	6	2- 4
Calella	5	0	1	4	2	10	1- 3

## Campo de fútbol «El Cervol»

Domingo, 12 octubre

A las 4 de la tarde

Partido correspondiente a la Copa de S. E. el Generalísimo

# VINARAZ - SABADELL

PARTIDO FUERA DE ABONO

## FOTOGRAFOS

Y vendedores de material fotográfico comunican al público que sus establecimientos permanecen abiertos todo el día del sábado; cerrando los lunes todo el día.

# UN HISTORICO EN EL CERVOL

Escribe: MANOLO

La primera eliminatoria de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo nos resulta, este año, altamente interesante. Un histórico, el Sabadell, desde su veterano feudo de la «Creu Alta», va a llegar a nuestro Cervol para enfrentarse a nuestro Vinaroz C. de F. en la competición que se ha venido en llamar del «K. O.». Emoción, pues, a raudales, porque los goles mandan.

En lo que va de Liga, nuestra puerta se guarda incólume y Bravo ostenta la primacía entre todos sus compañeros, en tan delicado puesto. Es el único guardameta de categoría nacional que tiene puesto, y cerrado, el candado a sus postes.

La Copa es bien diferente de la Liga; pero esto no quita para que se intente guardar ese cero de nuestras redes, mientras la vanguardia de los locales pugnen por atesorar puntos que sir-

van para salvar la eliminatoria decorosamente. Difícil la papeleta, pues los sabadellenses arlequinados, veteranos ya en estas lides, representan un serio obstáculo. Hay la esperanza de por medio, pues que ese Sabadell recién descendido a Tercera, por lo que estamos viendo hasta ahora, no parece a punto para ser insalvable. Desde luego, dificultad habrá. Pero confiamos en la puesta a punto de nuestro Vinaroz, lanzado ahora, de forma esperanzadora, y arropado por su afición que le es adicta. Hay que ganar. Habrá que dar el do de pecho para ello y todo hace suponer que, sin menospreciar a los de la capital del Vallés, sean los vinarozenses quienes salgan del Cervol con una victoria que ofrezca margen para la posterior esperanza, en la primera visita a Sabadell. Mañana, al Cervol. Para que el Vinaroz se sienta asistido, como siempre, y pueda rendir lo que sabe y puede.



Ante el partido de mañana

## LA AFICION OPINA...

El ambiente futbolístico, en Vinaroz, es extraordinario. Justamente. Su equipo representativo, contra todo pronóstico, ocupa el primer puesto de la clasificación, al alimón con el Huesca. Mañana, paréntesis en la Liga, pero encuentro de Copa del Generalísimo: VINARoz - SABADELL. El comentario en la calle es constante. Pulsamos la opinión de unos aficionados, casi al vuelo. He aquí lo que nos dijeron:

**Un directivo: José Cardona**

—¿Satisfecho de la marcha del Vinaroz C. de F.?

—Naturalmente, satisfechísimo.

—¿Pronóstico para mañana ante el Sabadell?

—Mañana ganaremos por 3 goles a 0.

—¿Se salvará esta primera eliminatoria?

—Pues sí.

Rotundo juicio alentador. Nos dirigimos a un grupo de aficionados y preguntamos a:

**Emilio Prats**

—¿Contento del Vinaroz?

—Muchísimo.

—¿Qué resultado se obtendrá mañana?

—Ganaremos por 3 a 1.

—¿Cree Ud. que se salvará la eliminatoria?

—Desde luego; la salvaremos.

**Sebastián Esparducer**

—¿Está satisfecho de la actuación del Vinaroz?

—Contentísimo.

—¿Qué resultado espera para mañana?

—El de 3 a 0 favorable al Vinaroz.

—Con ello, ¿da por salva-da la eliminatoria?

—Eso espero, naturalmente.

**Héctor Esparducer**

—¿Qué tal, hasta ahora, el Vinaroz?

—Fenómeno; nos tiene contentos a todos.

—¿Ganaremos mañana al Sabadell?

—Sí; por 2 goles a 0.

—¿Cree que pasaremos esta eliminatoria?

—Sí. La salvaremos.

—oOo—

La opinión es así de confiada y está esperanzada en lo que los jugadores locales hagan mañana en el Cervol. Que su deseo sea realidad y pueda seguirse adelante. Por nosotros no ha de quedar.



# autonet

LAVADO AUTOMATICO DE COCHES Y ENGRASE

XXV Años de Paz, 17 - Tel. 45 16 47

VINARoz

Lavará su **COCHE** dejándolo **LIMPIO**, brillante y seco, en pocos minutos

TUNEL DE LAVADO